序 …… 王小盾（1）

第一章　緒　論……（12）

第二章　敦煌遺書中保存的《維摩詰經》及相關文獻……（19）

一、《維摩詰經》的譯本 ……（19）

二、《維摩詰經》的注疏本 ……（20）

三、《維摩詰經》的講經文 ……（22）

四、《維摩詰經》的唱詞 ……（24）

第三章　《維摩詰經》的翻譯與魏晉文化的變遷……（25）

第一節　唐前《維摩詰經》的六次翻譯……（25）

一、漢末的早期譯者：第一個中國僧人與《古維摩經》

……（25）

二、《古維摩經》譯本歸屬考索——嚴佛調本，還是支謙本?

……（29）

三、居士佛教的肇始：三國支謙譯本……（37）
四、兩晉《維摩詰經》的重譯與清談的結合……（43）
五、兩晉名僧、名士與維摩詰信仰……（47）
六、後秦：鳩摩羅什門下與維摩詰信仰……（61）
第二節　向秀《莊子注》與菩薩遠離法：文人招隱詩的變化
……（71）
一、向秀與《莊子注》……（71）
二、《般若經》中的菩薩遠離法 ……（73）
三、《維摩詰經》中的遠離法 ……（78）
四、《維摩詰經》的材料來源 ……（82）
五、菩薩遠離法在詩賦中的表現……（98）
第三節　維摩詰不二法門與玄學言意之辯……（104）
第四節　晉宋之際南方僧侶、士大夫的維摩詰信仰……（109）

第四章　南北論講之風中的維摩詰信仰……（127）
第一節　弘洙泗之風　闡迦維之化——齊、梁、陳佛教中
的維摩詰信仰……（127）
一、維摩詰信仰在齊、梁時期的發展概況……（127）
二、齊代王室士大夫的維摩詰信仰 ……（131）
三、梁代王室的維摩詰信仰 ……（145）
四、陳代的維摩詰信仰……（157）
第二節　北魏論講之風的復興與雲岡龍門的維摩石刻……（162）
一、北魏義學的復興及南北交通……（162）
二、北魏上層維摩詰的講誦者……（169）

三、《維摩詰經》之注疏 …… (172)
四、雲岡、龍門的維摩造像 …… (175)
第三節　北齊北周的維摩詰信仰 …… (191)
一、北齊的維摩詰造像及刻經 …… (191)
二、北齊維摩詰造像、刻經的歷史內涵 …… (208)
三、北周的文化背景 …… (215)
四、北周的維摩詰信仰 …… (220)
第四節　維摩詰與南北判教 …… (228)
一、南北諸師對《維摩詰經》之判釋 …… (229)
二、智顗、吉藏注疏所見南北諸師釋《維摩詰經》之片斷 …… (239)
三、北方地論師對《維摩詰經》之傳承 …… (246)
四、淨影慧遠《維摩義記》 …… (251)

第五章　隋代的維摩詰信仰 …… (266)
第一節　天台宗與維摩詰信仰 …… (266)
一、智顗撰《淨名疏》之因緣 …… (271)
二、智顗《淨名疏》之創造 …… (277)
三、《玄疏》、《文疏》對後世的影響 …… (291)
第二節　三論宗與維摩詰信仰 …… (296)
一、興皇法朗的維摩觀 …… (296)
二、吉藏《淨名玄論》、《維摩經略疏》 …… (303)
三、小結 …… (319)
第三節　隋代的敦煌維摩變 …… (321)

一、晚出的緣由……（321）
二、局部的變化……（326）

第六章　維摩詰信仰在中土的民眾化過程……（343）
第一節　民間寫經和禮懺法會……（344）
一、民間寫經……（346）
二、禮懺法會……（356）
三、餘論……（373）
第二節　維摩詰別稱金粟如來、王氏說及其眷屬之考釋
……（375）
一、金粟如來名稱的最早記載……（377）
二、金粟如來的名稱與原典注釋之差異……（378）
三、維摩詰本地說的變化……（381）
四、“金粟如來”名稱產生的背景……（392）
五、“金粟如來”對僧俗修行的影響……（403）
六、無名相之法以名相說——維摩詰王氏說及其眷屬
……（409）
第三節　化俗菩薩的顯跡：神僧誌公和傅大士……（428）

第七章　唐代前期的維摩詰信仰……（440）
第一節　僧俗之爭：隋唐議沙門拜俗活動中的維摩詰……（443）
一、對議沙門拜俗歷史之回顧……（443）
二、隋朝的令沙門拜俗運動……（445）
三、唐代的議沙門拜俗運動……（449）

四、議拜俗話題在佛教經疏中的反映……(459)
五、《維摩詰經》在議拜俗活動中的作用……(462)
第二節　初盛唐佛教各宗派與維摩詰信仰的關係……(468)
一、玄奘與《說無垢稱經》的傳譯……(468)
二、禪宗與維摩詰信仰……(500)
三、淨土大師與維摩詰信仰……(531)
四、華嚴宗與維摩詰信仰……(557)
第三節　唐代前期的文人與維摩詰……(573)
一、王勃、崔湜、黃元之、賀知章、萬齊融、李邕、嚴挺之、李白、杜甫……(574)
二、王維……(595)
第四節　民歌影響下的維摩詰歌辭……(613)
一、託名寶誌、傅大士的作品……(614)
二、斯 6631 號、斯 2454 號、伯 3141 號《五更轉兼十二時》(維摩託疾)……(634)
三、伯 3600 號、北 1324（羽 3）號《維摩詰經十四品詩》……(639)
四、《五臺山贊》與《維摩詰經》的講習者……(648)
第八章　唐代中後期的維摩詰信仰……(657)
第一節　文人與維摩詰……(658)
一、梁肅、天台宗與維摩詰……(658)
二、韋渠牟《維摩經疏》與德宗朝的三教論衡……(682)
三、權德輿、元稹、白居易所理解的維摩詰居士……(691)

四、劉禹錫、柳宗元……（736）
五、孟郊、皎然（附：賈島、劉言史）……（767）
六、維摩詰居士涵義的變化：晚唐歸隱文人……（780）
第二節　唐土維摩詰：龐居士……（801）
一、維摩詰、龐居士之異同……（802）
二、龐居士詩偈中所表現的維摩觀……（806）
第三節　北 1321v(昃 050)《維摩經解（擬）》考論 ……（808）
一、關於注疏之依據……（809）
二、關於製作時間之判定……（816）
三、《經解》之俗信特色 ……（826）
第四節　《維摩詰經》的俗講底本……（831）
一、寫本的撰寫年代……（834）
二、當代名物、當代詩歌及民間俗曲……（844）
三、藝術表現與維摩信仰的疏離……（853）
第五節　維摩變相的繪製……（865）
一、維摩變相在唐代的繁榮……（865）
二、敦煌維摩詰經變……（871）

第九章　維摩詰信仰的東傳……（892）
一、日本天台、真言兩宗入唐求法僧對《維摩疏》的搜求及弘傳……（893）
二、維摩詰信仰盛傳日本的文化背景……（913）
三、日本古寺所存之維摩詰圖像……（923）
四、維摩詰偈贊……（932）

五、韓國維摩詰信仰的傳承情況……（936）

第十章　結　論……（941）
附　錄　中土維摩詰大事年表……（953）
主要參考書目 ……（1025）
後　記 ……（1042）